

THE HEBREW JOURNAL

דער  
אידישער  
שטרנ



יולי 1916

זיטער

איהר דעם אמת  
פיינעם אווער

\$

אמעריקאן דזשואיש קאמ. רופט א קאנפערענץ | געהט חתונה האבט אן פער  
(ספעציעל צום "אדישען זערגאס") | 5 מיליאן דאלאר

קאראנא שיקט אן אולטימאטום. ווילסאן מאכט פארבע-  
דייטונגען. אמעריקאנער ארמיי אין א קריטישען צושטאנד

[illegible][illegible]

לענדער זאלען מווען קומען צו חירק אן  
שטאט צו אטאקירען די דייטשע אויף  
זייער אייגענעם השבוי.  
דערווייז באכטאדירען די דייטשען  
אז דאס איז א ריזיגער פארברייטונג  
און זיי האבן דאס געזעהן דאס האט שוין  
ווייט געפירט צו אן ערשטערענדע  
ספאלאדיר שטאפען קומען פון די רוסי  
ע אויפצודייטשען שטאט.

אדערע ווידער ווילען האבען אז  
אזוי איז געווען צו די  
אמאנעזאציע. אז  
די האבען דאס ערשטען א נייעם מאס  
וועלכעס האבען אז געבראכט אז אלס א  
תורה אז די רוסען  
אזוי צו איר, איז געבען אבער  
צו די רוסלאנד אלס אינעם א נייעם מאס  
אבען וועלכעס מהות איז וואונדער, אז  
די רוסלאנד מהות איז וואונדער לעצט  
המחלות האט צו פערדאנקט דיעזער  
פער באבען.  
מאכט ווילען האבען אז צו באמכט  
צו די וואונדער, ווייז נאך מיט א יאזער  
האבען דיר געטראגטן מוסקווע, וואונדער  
זיינען געשען פון ווערער האבען געטא  
אז א גענייגטער פערטערע האט געטא  
ען אז ערמאסטאנדערען שטאט וועלכער  
אז ערמאסטאנדערען וואס ערמאסטאנדערען  
אז ווען, איז גראז אן גראטווער, אז  
אז ער ערליי וואונדער ניט אמאנעזאציע ביי  
זייער ווערער אמאנעזאציע וועלען ניט גע-  
הרגט ווערער מיט אים. אז אויז וואס א מאס  
נכות באמכטן מאכטן ערשט אן א מאס  
התחלת צווישען די געלייט און מען די  
ער ווערערען דאס אמאנעזאציע פון די  
לויז וועלען מרדכי האבען דעמער  
ען שטאט וועלכער מהות איז אמאנעזאציע  
אז וואונדער, און מען זאגט, פאר די

[illegible]

מעגערנאמע פון פראנקרייך אנגעדיי  
גט געווארען דאס ביי ווא האבען די  
אנציווען גענוצט אייניגע באמבעס וואס  
בען ענטהאלטען אויסגעוועהנלעכע

יפריס"ם ששאר, ונעניס ויוזמ אן  
איינציג שטאט מיט דעם באפעס פון  
רוקע. און אז די אינזשענירען  
פון באפעס שפעטער, די היינטיג אדא  
און דערנאך מלכאס און שטראם פון  
און געווארענע היינטיגע וואס אז די  
פעסע וועגנען זיי ווילט עס און אנגע  
עס פאליטיש ארום באן 60. און אלע  
ירמענע ווערען דער מערדעס געגעבן.  
נישט באפעס וואס ווילען דארט גע-  
עס געווארען.  
היינט הייבט די אן דער פרינכטער  
און ווילען דעמאלט האבען אנגע-  
געבן ווערען פאפולערע אויף דער ערד.  
נישט עס און אנגע דעם אן אטאמיק אויף  
האט אן אן אטאמיק אויף דעם אדא

**איטאליענע קאבינעט**

רויט 17  
אין דעם נייעם איטאליענישן קאבינעט וועלכע איז פארמיטן געווארן, דעקלערט פאפאל באקלערט, אויפ'ן פון מיניסטערן און דעם שפייען אן עקסעקוטיוו און סאנאטארי אקטאר, וועלכע האט דערייניגט ערשט 17 יאר. זיכענס יעדער האט אהין אים אים וועלכע מיניסטערן אויסגעוואלט, דעמאלסט, וועט דאס נייע קאבינעט אים ענטפאלטן, ווי עס איז היינט געווען, צוויי אקטיוויסטן, דעפובליקאנער, און סאנאטארי און נאכאנאנדע פון געוועזענע פריערע מיניסטערן. פיל מיניסטערן האבן ער פון פארשטייט גלייך דאס מענטשען וועגן פארשטייט ווי זאלטן ער ווערן.

[illegible]







איז דאך נים שייד

כבר דעם אייך שיקען רופען אז אייך און  
שפּרונגען.  
אבער מיר ווילען דאָך ניסן קראַנק  
דאָס פּאַרטייט פּאַרטייט שפּרען אזוי און  
דאָס געזען, זאָגערס ווי דער קאָמפּאָרט וועט  
אייך האָבן אונטערזוכט, וועט איהר בער  
זאָגן אזוי פאַר ביישפּעלס פון אינטערע  
פּאַרטייט וועלכע איהר וועט דאָרפֿען און  
זענענען עס געוועלכט דאָסאָרט.  
— וואָס אונטערזאָרענען בערער?  
— ווי איהר פון דעם געווענליכען.  
ווייל איהר איהר וועט געזענען בערער  
לעבן איינער, כּוּרעך און פּאַרטייט ווערן  
די געוויסען דערפון וועלען ווי מאַכט א  
געווענליכע.  
ווען לאַנג דעמס איהר וועלען ווירשען  
נעמען דורכצופאַרשטען ?  
— אַה, אַזוי דרויט מען דאָס הייבט  
אויב איהר פּאַרטייט וועט אָנגענומען ווערן  
און געווענליכע.  
— און אַ געוויסען קליידער מאַכאָוּ פון  
און מען זאָגט געזען און דאָך ניסן שייך.  
— ווען געלעבנדיג אריבער, האָט עס געפונען  
פון קאָן און אַה אַהס אָנגענומען, אז די קליי  
וועט זאָגן מען צופּאַרטייט ווערען פון  
ווייל. די דעמס פון דער געטרייער  
און ווילען. אָנגענומען געווענליכע פון  
אונטערזאָרענען געווענליכע. — ווי אז געווענליכע  
געווענליכע און פּאַרטייט וועלכע פאַרמאָגט און  
וועט געלעבט און געוויסען פּאַרטייט ווערען  
ווערען און אויסצואַלעסען, אבער פּאַרטייט  
ווערען און פּאַרטייט געווענליכע. — ווי אז  
אָרטייט: — ווי קאָן ניסן מען, ס'איז ע  
לעבנדיג, און מען זאָגט אַיינפאַרשטען  
אָנשפּרעכנדיג.  
האַלל עס האָט זיך אָנגעפאַנגען אז  
געווענליכע, און ברענגען ווילען געפּאַרטייט  
און איהר און איהר, פון אַהס אָנגע  
ווערען אונטערזאָרענען פון אַהס ווילען  
שפּרעכנדיג, דאָרפֿען און איהר; וואָס פאַר  
שפּרעכנדיג, אַהס אַהס און דאָרפֿען און  
אַהס אַהס און איהר; ווילען שפּרעכנדיג ע  
און איהר פאַר איהר געווענליכע און ווילען  
גע; ווילען שפּרעכנדיג מען דאָרפֿען און  
עס פאַר איהר ווילען און ווילען  
און געווענליכע.  
געבנדיג האָט מען לעבנדיג איינע  
אָנגענומען. און אַפּערעקטע האָט געמאָר  
פּאַרטייט איבער דעם קאָמפּאָרט מיט די  
און אַהס ווערען דורש געווענליכע און

## A black and white illustration of a fireman standing and facing slightly left. He wears a dark uniform with a peaked cap. A long ladder is slung over his right shoulder, and he holds a bucket in his left hand. The bucket has the words "FIREMAN'S BUCKET" printed on it. The background is plain white.

[illegible]

חזן סטאנאוויץ  
ביתו וסדר קדושים

A black and white portrait of a man with a mustache, wearing a black hat and a dark coat. He is looking directly at the camera. The portrait is set within a circular frame. Above the portrait, there is Hebrew text: 'חזן סטאנאוויץ' and 'ביתו וסדר קדושים'. The background of the page is a textured, light-colored surface.

ויזען שוין איבערצייגט אז עס איז  
 יונגמלער א מוזל, און מסדר ערשט.  
 רופט איהם און איבערצייגט זיין  
 עס 283 כעווערלי סט. מעלמאן  
 ירוש 2088

[illegible][illegible]

**חוקי אפרים**  
והולכער האבן אפגעזען פער רייכע  
אלע אירען אפטייטליך צו ווערען רי-  
טעמען חזן קאפאלין, פער רי רעכטע  
אחר, אין מאראקא, ווייסען עס  
וואס פארום אירע מעגליכע ליסטע  
פארום אירע עיגענע וועלכע וועלכע  
עיסענע אפטייטליינס צו ווערען רעו, מ  
166 וואסן סט. א.  
פארשטאנען, 1545, אסאך מעלע -  
רעווי 239. פאר אן אפטייטליינס  
צו מערדערען ליינעם פריי צו אלע  
לעבן.

**אברהם קאהנז**  
באדריסטער  
נאטורליזם  
פאמיליענער פיר נעחטען

מדיניות  
Office, Sun Life Building  
59 VICTORIA STREET  
Main Road  
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION

ד.ר. מ. קייטס  
רעניס  
2184 קוין סטריט וועסט  
הענע קוין און סטעיט סטריט  
DR. M. KATES, Dentist  
2184 Queen St. West

Phone Main 319

**Toronto Wet Wash Laundry Company, Limited**

רום נים איירער נעלד און געוואר.  
און איירער לאנדריי, מיר האבן  
יחידות.  
80 מונט - 78 סענט ראם  
30 מונט - 1 ראם, יערער  
21 דערס בעטשאפן בעטנער.  
291 ARTHUR STREET  
Phone Parkdale 5280-S

דווערמיינינג קאלום  
אנשן

אדוורט  
אדוורט

13

דער ערשטער  
דער ערשטער  
דער ערשטער

3967 ד

נע פערשעדענע א  
מען אז פראפעס  
א ווארט  
זיין  
ווארט

האדס  
עני  
האדס  
עני  
יועסער  
יועסער

פירק אנג

ע

ספרעי אדון  
דאס פייד דירען

אויך קענט ער אלע  
וויסן פון איין קינדער  
ערווארען קיין ערשטער.  
עס נוצט שוין גיין איין  
פרייער פאר אונזער  
אונזער מאן וועט איין

איין: עדעליי

מרים וועסט

ל בעל"כמ דורך זיי  
אלער האנד געשעפ  
ווערט יימגענוס:

2  
 3  
 סקטור א  
 4  
 6  
 מינימום 15  
 אן ארווערטיי

רענמען  
 ען  
 קריפען  
 ען  
 קריפען



אדרה מוועדער מענטשן און  
אדווערטיוו אדרה אבער נישט  
היום היינט ביזנעס און קלענע  
שטארבע ווען נישט פאר דער צייט  
אויסער אפגאנגע וועלן איבער  
מיין. דער מעטעאראיט און  
הרעגע אק אינפארמישאנעם.

**דעפא נומער**

251-253 קווי

ווי דער ושוורנא

קלאסיפירטע אד

ארכייט געזוכט

ארכייטער פער

הַיִּזְעָר צו פֶּעַר  
הַיִּזְעָר צו קוֹיפ  
הַיִּזְעָר צו פֶּעַר  
בִּזְנָעס צו קוֹיפ  
בִּזְנָעס צו פֶּעַר



דו נשמה פון ביזנע

**אין אדווערמייזינג**  
 מיט איהר ווערט פערנעסען! איהר  
 ביזנעס גיט קיין אה  
 ווערמייזטע אין מיין  
**אונזער מען**

[illegible]











